

# EK / EKK 43

„Powerful Combination“

*„Most uniform particle size!“*



Matt Perger,  
World Brewers Cup Champion, 2012



EK 43  
EKK 43



The professional art of grinding  
since 1924

**„Erős összetétel“:**

- különlegesen robusztus daráló magas örlési kapacitással
- különböző termékek különböző finomságra való örlésére alkalmas  
pl.: török finomságú és / vagy espresso finomságú örlemény

**Használat:**

- a tasakokat egyszerűen fogassa a tartóhoz - nem szükséges a tasakokat tartani a darálás ideje alatt
- a kifolyó tisztítása a tasaktartóval egyszerűen elvégezhető
- a kívánt örleményfinomság a beállítógomb elforgatásával egyszerűen állítható
- a tartály a csúszkával egyszerűen zárható, ezáltal lehetővé téve a tartályok és egyben a különböző termékek egyszerű cseréjét

**EKK 43:**

- két független daráló, különböző célra - hely- idő- és költségtakarékos
- más termékek örlésére is alkalmas mit pl.: fűszerek, gabona, mák, lenmag
- párosított választás- és on/off kapcsoló lehetővé teszi az egyszerű üzemeltetést
- nagyobb tartályok (rendelhető) lehetővé teszik nagyobb mennyiségek gyors örlését

**„Powerful Combination“:**

- exceptionally robust grinder with high grinding capacity
- suitable for different grinding goods and different finenesses as e.g. turkish-fine and /or espresso grinding

**Operation:**

- bags are simply clamped into the bag holder – no need to hold bags during the grinding process
- the cleaning of the spout is simply done with the bag holder
- grind adjustment to the desired fineness is easily done by turning the grind adjustment knob
- the hoppers can be locked with a slide plate to enable an easy exchange of hoppers with different grinding goods

**EKK 43:**

- two independent grinders for different applications – saves space, time and costs
- grinding of other grinding goods as spices, grains, poppy seed and lin seed is possible
- combined selection- and on/off-switch makes the operation easy
- the larger hoppers (optional) enable the fast grinding of bigger volumes

**Típus: EK /EKK 43**

TECHNIKAI ADATOK	EK43	EKK43	TECHNICAL DATA
Örléskapacitás - finomtól közepesig*	1200 - 1500 g/perc <sup>1)</sup> / 2.6 - 3.3 lbs/min <sup>1)</sup>	900 - 1000 g/perc <sup>2)</sup> / 1.9 - 2.2 lbs/min <sup>2)</sup>	Grinding capacity – fine to medium*
Tartálykapacitás	1500 g 3.3 lbs	2 x 1500 g 2 x 3.3 lbs	Hopper capacity
Méreték (szélesség x magasság x mélység)	23 x 77 x 41 cm 9.0 x 30.3 x 16.1 inch	23 x 77 x 59 cm 9.0 x 30.3 x 23.2 inch	Dimensions (w x h x d)
Nettó tömeg	24 kg 52.9 lbs	28 kg 61.7 lbs	Net weight
Darálókész átmérő	98 mm 3.86 inch		Grinding disc diameter
Darálókész anyaga	öntött acél cast steel		Grinding disc material
<b>ELEKTROMOS</b>			<b>ELECTRICAL</b>
Feszültség / frekvencia / fázisok	220-240 V / 50/60 Hz / 1~ / 100 V / 50 Hz / 1~ / 115 V / 60 Hz / 1~		Voltage / frequency / phases
Fordulat / perc	1480 @ 50 Hz / 1740 @ 60 Hz		Rotations / minute
Motor teljesítménye	1300 W		Motor rating
Túlterhelés elleni védelem	7 A <sup>1)</sup> / 12 - 13 A <sup>2)</sup>		Overload protection
<b>BERENDEZÉS TULAJDONSÁGAI</b>			<b>EQUIPMENT FEATURES</b>
Tasaktartó/rogzító	●		Bag holder clamping
Sérülés elleni védelem / tartálymágnes	●		Finger protection / hopper magnet
Megnövelt méretű tartály	○ 3 kg 6.6 lbs		Large hopper
Török örlésfinomság	○		Turkish grinding
Espresso örlésfinomság	○		Espresso grinding
Egyéb termékek örlése	Kávé, fűszerek, mák, lenmag Coffee, spices, grains, poppy seed, lin seed		Other grinding goods
Színek (ezüst, réz, arany, szürke-piros)	●		Colours (silver, copper, gold, grey-red)
Egyéb színek RAL szabvány szerint	○		Different colours according to RAL-standard

● szabvány / standard ○ rendelhető / on request \* az örléskapacitás függ a kávétól, pörköléstől és a finomságtól / grinding capacity depending on the type of coffee, the roast and the degree of fineness <sup>1)</sup> @ 220V <sup>2)</sup> @ 115V